

SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

**JAPANESE PROGRAMME
JAPA 301 JAPANESE LANGUAGE 3A**

TRIMESTER 1 2010

1 March to 4 July

Trimester dates

Teaching dates: 1 March 2010 to 4 June 2010

Mid-trimester break: 5 April to 18 April 2010

Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at

<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

Names and contact details

Course Coordinator/Lecturer:	Yushi Ito Tel 463-6464	Room vZ705 Yushi.Ito@vuw.ac.nz
Teaching Fellow:	Mitsue Sandom Tel 463-6467	Room vZ704 Mitsue.Sandom@vuw.ac.nz
Tutor:	Reiko Akamine Tel 463-6458	Room vZ707 Reiko.Akamine@vuw.ac.nz
Administrator:	Shirley Pack Tel 463-5635 Hours:	Room vZ610 Shirley.Pack@vuw.ac.nz Mon-Fri 9:45 – 4.30pm

The lecturer will be available for consultation during normal working hours.

Contact Person for:

Students with Disabilities

Maori and Pacific Students

Dr Richard Millington vZ613 Tel 463 5976 Richard.Millington@vuw.ac.nz

Class times and locations

1. Core Class: (4 hours per week)

Tue 10 - 12 MY103 or Tue 1 – 3pm MY103 and
Thur 1- 3 MY103

2. Tutorials: (1 hour per week)

Mon 10 - 11 vZ710 or
Mon 11 - 12 vZ710 or
Mon 12 - 1 vZ710

There will be no tutorials in the first and last week of term.

Course delivery

This course includes the following two components

a) Lectures:

A wide variety of materials will be introduced with the aim of further advancing students' reading and writing abilities in Japanese, as well as their aural/oral skills.

b) Tutorials:

Further practice will be given for improving communication skills in Japanese.

Communication of additional information

Students are encouraged to watch the Japanese Programme notice-boards (7th floor, von Zedlitz) for information on courses, programme changes, as well as Japanese Culture Club activities.

Course content

JAPA 301 is designed for those who wish to advance their oral and reading competency and develop translation and writing skills. This course builds on language skills developed in JAPA 203 and introduces students to higher level Japanese.

Please refer to the attached outline of course content regarding lesson plans, dates for tests or due dates for assignments.

Learning objectives

On completion of the course, students should:

- Be able to converse and express their opinions about matters of a general nature, both orally and in writing at the pre-advanced level.
- Be able to read and comprehend a variety of increasingly complex texts in Japanese.

- Be able to translate increasingly complex texts into English and into Japanese.
- Be able to communicate with Japanese people on various topics with reasonable fluency.
- Have acquired a good understanding of Japanese culture and society in order to communicate with Japanese people.
- Be able to achieve proficiency just under Level 2 of the Japanese Language Proficiency Test, which is equivalent to a proficiency level B1 on the Common European Framework scale.

Expected workload

- a) Students are required to attend 5 hours of tuition per week.
- b) The university guideline for average number of study hours per week including class contact hours for a 300 level half year 20 point paper is 13 hours per week.
- c) Students are expected to organize themselves to practice Japanese conversation with their classmates or Japanese native speakers for one hour per week. Without this effort it would be impossible to ever be able to speak Japanese.
- d) Students are expected to listen to and watch the tapes and videos recommended by the lecturer at the Language Learning Centre for at least one hour per week.
- e) If your progress is not satisfactory despite spending a large amount of time on study, you should consult the Coordinator. Students can knock on his door (vZ705) and make an appointment.

Readings

Essential texts:

- a) Bunka Institute of Language (ed.), *Bunka Chukyu Nihongo II* with CD (Tokyo: Bonjunsha).
- b) One lot of supplementary material should be obtained from Student Notes.
- c) Handout material produced by the Programme.

For the first two weeks of trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of VicBooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two all undergraduate textbooks will be sold from VicBooks and student notes from the Student Notes Distribution Centre on the ground floor of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz. Books can be couriered to customers or they can be picked up from the shop. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am – 6.00 pm, Monday – Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515.

Assessment requirements

This course is entirely internally assessed. Assessment is based on a combination of continuous assessment throughout the course. Students' progress will be regularly checked by assignments and progress test. Whenever you wish your lecturer to provide comments and feedback on your performance, you are encouraged to contact the Co-ordinator.

Speech and discussion, the final oral test and the final listening test are designed to assess students' competence in spoken Japanese. Written assignments and the final written test are designed to assess their competence in written Japanese. The final oral test is also designed to encourage students to cooperatively work and learn off each other when preparing their presentations.

- | | | |
|----|---|---------------|
| 1. | One 60 minute progress written and listening test | 25% |
| 2. | Two written assignments | 10% x 2 = 20% |

Assignment 1: Translation into English. Translation must be typed with double spacing.

Assignment 2: 4 Short Essays (400 – 600 letters = 1 – 1.5 *genkoyoshi* for each essay)

- | | | |
|----|-----------------------------------|---------------|
| 3. | 5 Kanji tests (approx 10 minutes) | 1% x 5 = 5% |
| 4. | Two oral tests (Drama/Speech) | 10% x 2 = 20% |

Drama test (10%)

Students (a group of 3-4) must present a short memorised play (10 minutes) at the tutorial. Reading from notes is not permitted.

Speech and Discussion at tutorial (8% + 2% = 10%)

Students are required to give speeches (5 minutes) and invite discussion in class (5 minutes). They can choose the topics of their speeches and are not allowed to read from notes. The date of their presentation will be determined during the first week of the trimester.

- | | | |
|----|---|-----------------|
| 5. | Final 70 minute written and 40 minute listening tests | 20% + 10% = 30% |
|----|---|-----------------|

In the final listening test, students listen to a 40 minute tape and answer the questions relating to the content.

Total	100%
-------	------

Penalties

- If you are unable to sit the tests due to unforeseen reasons, you must contact the lecturer prior to the tests and if it is a medical reason, you have to provide a medical certificate.
- For students who are unable to sit a test due to exceptional circumstances such as health problems or a family bereavement, alternative arrangements may be agreed to by the Course Coordinator, on presentation of a medical certificate or other appropriate

document(s). Such arrangements must be made as soon as possible, at the latest the day after the test date. If the Course Coordinator has not been contacted by that day, a fail grade may be awarded.

- c) If you are unable to submit your assignment on due date, you must contact the lecturer before that date and if it is a medical reason, you have to provide a medical certificate.
- d) If you fail to submit your assignment by the due date without giving prior warning, the mark of this assignment will be nil.

Mandatory course requirements

Students are required to attend 5 hours of tuition per week. **Attendance at tutorials is compulsory.**

To gain a pass in this course each student must:

- Attend at least 80% of all lectures and tutorials.
- Sit all tests.
- Submit all assignments by their due dates.

Language Learning Centre (LLC)

The **Language Learning Centre** (Level 0, von Zedlitz Building) facilitates independent learning and supports the teaching of languages. The LLC is a friendly and supportive environment where you can immerse yourself in language and culture through access to a variety of multimedia language resources: everything from print, audio, DVDs, comprehensive computer software and access to live satellite TV in several languages.

Please note: the LLC collection no longer has any course audio on cassette tapes and no longer offers tape copying for students. All the course audio is digitised on the Q drive, to which students have direct access and they are empowered to make their own decision about copying.

Class Representative

A class representative will be elected in the first class, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students.

Academic Integrity and Plagiarism

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website:

<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

General University Statutes and Policies

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* or go to the Academic Policy and Student Policy sections on:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>

The AVC(Academic) website also provides information for students in a number of areas including Academic Grievances, Student and Staff conduct, Meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates. This website can be accessed at:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/avcademic/Publications.aspx>

Course Programme

JAPA 301 TENTATIVE OUTLINE OF COURSE CONTENT 2010 (revised on 4 March 2010)

Week (week begins)	Core Class (Tue)	Core Class (Thu)	Assignments Due	Tutorial (Mon)
1 1 March	Introduction	BCN, chap.1, pp.10-21		No Class
2 8 March	Role Play 1 Reading 1 How to write essays (1)	BCN, chap.1, pp.24-31 Film1 <u>Kanji Test 1</u>		Kaiwa 1 BCN, chap 3, pp.92-93 Watashi no shucho
3 15 March	Role Play 2 Reading 2 Ruri no Shima 1	BCN, chap.2, pp.40-46	<u>Essay 1 due on 17 March</u>	Kaiwa 2 BCN, chap.1, pp.32-36, Interview
4	Role Play 3	BCN, chap.2,	<u>Assignment</u>	Kaiwa 3

22 March	Reading 3 Ruri no Shima 2	pp.48-52 Film 2 <u>Kanji Test 2</u>	<u>1 due on 24 March</u>	BCN, chap.2, pp.58-60, Sakubun: Watashi no kuni
5 29 March	Role Play 4 Reading 3 Ruri no Shima 3	BCN, chap.2, pp.53-57	<u>Essay 2 due on 31 March</u>	Kaiwa 4 BCN, chap.2, pp.64-65, Katsudo: Kokusai Koryu
Mid-Trimester Break				
6 19 April	<u>Progress Written and listening Test on 20 April</u>	BCN, chap.3, pp.70-74 Film 3 <u>Kanji Test 3</u>		Kaiwa 5 BCN, chap.2, pp.66-67, Katsudo: Kokusai koryu
7 26 April	Role Play 5 Reading 4 Ruri no Shima 4	BCN, chap.3, pp.76-81		<u>Drama Test on 26 April</u>
8 3 May	Role Play 6 Reading 5 Papa to Musume 1	BCN, chap.3, pp.82-86 Film 4 <u>Kanji Test 4</u>	<u>Essay 3 due on 5 May</u>	Kaiwa 6 BCN, chap.3, pp.87-88, Sakubun: Kotowaza
9 10 May	Role Play 7 Reading 6 Papa to Musume 2	BCN, chap.4, pp.96-101		Kaiwa 7 BCN, chap.4, pp.111-112, Sakubun: Watashi wa XX ha
10 17 May	Role Play 8 Reading 7 Papa to Musume 3	BCN, chap.4, pp.102-105 Film 5 <u>Kanji Test 5</u>	<u>Essay 4 due on 19 May</u>	Kaiwa 8 BCN, chap.4, pp.113-115, Katsudo: Doshitekana?
11 24 May	Role Play 9, 10 Reading 8 Papa to Musume 4	<u>Final Listening Test on 27 May</u>		Kaiwa 9 BCN, chap.4, pp.116-117, Katsudo: Doshitekana?
12 31 May	<u>Final Written Test on 1 June</u>	No Class		No Class

RP - Role Play; BCN - *Bunka Chukyu Nihongo II*; Film - *Sekai no chushin de ai o sakebu*

Note: The DVDs of *Ruri no Shima*, *Papa to Musume no Nanokakan* and *Sekai no chushin de ai o sakebu* are available in the Language Learning Centre.